

Auszug aus dem substanziellen Protokoll 219. Ratssitzung vom 9. April 2014

4896. 2014/31

Weisung vom 29.01.2014:

Immobilien-Bewirtschaftung, Geschäftshaus Militärstrasse 105, Mietverlängerung für die Stadtpolizei

Antrag des Stadtrats

1. Nachtrag Nr. 9 zum Mietvertrag vom 29. August 1984 das bisherige Mietverhältnis mit der Eigentümerschaft CS Funds AG, handelnd für Credit Suisse 1a Immo PK, Sihlcity – Kalandergasse 4, 8045 Zürich, über 1444 m² Bürofläche sowie 14 Parkplätze für die Stadtpolizei in der Liegenschaft Militärstrasse 105, 8004 Zürich, ab 1. April 2015 zu einer indexierten Nettomiete von Fr. 473 658.– (basierend auf dem Landesindex Basis 1982 vom März 2015) mit einer festen Laufzeit bis 31. März 2020 und einer zusätzlichen «unechten» Option von fünf Jahren wird genehmigt.
2. Der Stadtrat wird ermächtigt, im Bedarfsfall die «unechte» Option zur Verlängerung des Mietvertrags ab 1. April 2020 bis zu einer maximalen Mietzinserhöhung von Fr. 50 000.– auszuüben.

Referent zur Vorstellung der Weisung / Kommissionsreferent:

Patrick Hadi Huber (SP): *Die Regionalwache Aussersihl ist seit 1985 an der Militärstrasse eingemietet. Eine Regionalwache ist ein typisches Beispiel für eine ortsgebundene Einrichtung, die nicht einfach irgendwo anders in der Stadt untergebracht werden kann. Deshalb ist eine Mietverlängerung hier angebracht.*

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 1

Die SK HBD/SE beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 1.

Zustimmung: Patrick Hadi Huber (SP), Referent; Präsident Mario Mariani (CVP), Vizepräsidentin Gabriela Rothenfluh (SP), Michael Baumer (FDP), Duri Beer (SP), Gabriele Kisker (Grüne), Markus Knauss (Grüne), Dr. Ann-Catherine Nabholz (GLP), Alecs Recher (AL), Thomas Schwendener (SVP), Ruggero Tomezzoli (SVP), Eva-Maria Würth (SP)

Abwesend: Heinz F. Steger (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der SK HBD/SE mit 122 gegen 0 Stimmen zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 2

Die SK HBD/SE beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 2.

2 / 2

Zustimmung: Patrick Hadi Huber (SP), Referent; Präsident Mario Mariani (CVP), Vizepräsidentin Gabriella Rothenfluh (SP), Michael Baumer (FDP), Duri Beer (SP), Gabriele Kisker (Grüne), Markus Knauss (Grüne), Dr. Ann-Catherine Nabholz (GLP), Alecs Recher (AL), Thomas Schwendener (SVP), Ruggero Tomezzoli (SVP), Eva-Maria Würth (SP)

Abwesend: Heinz F. Steger (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der SK HBD/SE mit 121 gegen 0 Stimmen zu.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

1. Nachtrag Nr. 9 zum Mietvertrag vom 29. August 1984 das bisherige Mietverhältnis mit der Eigentümerschaft CS Funds AG, handelnd für Credit Suisse 1a Immo PK, Sihlcity – Kalandergasse 4, 8045 Zürich, über 1444 m² Bürofläche sowie 14 Parkplätze für die Stadtpolizei in der Liegenschaft Militärstrasse 105, 8004 Zürich, ab 1. April 2015 zu einer indexierten Nettomiete von Fr. 473 658.– (basierend auf dem Landesindex Basis 1982 vom März 2015) mit einer festen Laufzeit bis 31. März 2020 und einer zusätzlichen «unechten» Option von fünf Jahren wird genehmigt.
2. Der Stadtrat wird ermächtigt, im Bedarfsfall die «unechte» Option zur Verlängerung des Mietvertrags ab 1. April 2020 bis zu einer maximalen Mietzinserhöhung von Fr. 50 000.– auszuüben.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 16. April 2014 gemäss Art. 12 der Gemeindeordnung (Ablauf der Referendumsfrist: 15. Mai 2014)

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat